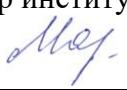


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.
ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков

Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**Глобально-ориентированный подход к преподаванию иностранного
языка**

Уровень основной профессиональной образовательной программы: магистратура

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль): Методика преподавания иностранного языка и перевода (английский и немецкий языки)

Форма обучения: очная

Срок освоения ОПОП: нормативный – 2 года

Институт иностранных языков

Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации

Рязань, 2018

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины **Глобально-ориентированный подход к преподаванию иностранного языка** является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- Ознакомление с теоретическими основами теории глобального образования как науки о формировании творческой непредвзятой ответственной личности; воспринимающей мир как взаимодействие динамических развивающихся систем.
- Ознакомление с теоретическими основами преподавания иностранных языков в языковом вузе с учетом направленности на конкретную специальность, и прежде всего на преподавание языка и практики перевода.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

2.1. Дисциплина Глобально-ориентированный подход к преподаванию иностранного языка относится к дисциплинам по выбору вариативной части блока Б1.(Б1.В.ДВ.4.1).

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:

- Инновационные процессы в образовании;
- Особенности преподавания иностранного языка в языковом вузе
- Межкультурная коммуникация как объект взаимодействия народов (практикум).

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

- Методология и методы научного исследования
- Социосемиотический подход к преподаванию перевода

Кроме того, полученные знания по данной дисциплине студент может в дальнейшем использовать при написании выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации) по любому аспекту методики преподавания иностранного языка, лингвистики/филологии (Б.3), а также для продолжения обучения в аспирантуре по профилю получаемого образования.

2.4.Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающих общекультурных (ОК) (общепрофессиональных- ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/ п	Ин- декс ком- пе- тен- ции	Содержание ком- петенции	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	владеть
1	2	3	4	5	
1.	ОПК- 2	готовность исполь- зовать знание со- временных про- блем науки и обра- зования при реше- нии профессио- нальных за- дач(ОПК-2);	-современную научную парадигму в области гло- бального образования; -историю становления глобального подхода в об- разовании; -современное состояние и перспективы развития глобального подхода в преподавании ИЯ	-адекватно использовать тер- минологию различных отрас- лей, связанных с глобальным подходом в образовании ; - применять основные поло- жения глобального образ- ования к собственной про- фессиональной деятельности - оценивать эффективность глобального подхода для решения различных задач;	-базовыми навыками приме- нения принципов глобального образования к планированию собственной познавательной деятельности; -методиками адаптации приемов, принятых в рамках гобаль- ного подхода, в профессио- нальной деятельности, связан- ной с преподаванием; -навыками использования со- временного методологического инструментария, осмыслия опыт предшественников и свой собственный.
2	ПК-1	способность при- менять современ- ные методики и технологии органи- зации образова-	-современные требования к разработке и реализации образовательных про- грамм -особенности проведения	-проводить практические за- нятия по иностранному языку в учреждениях выс- шего профессионального образования;	-методиками объяснения мате- риала и коммуникативного контроля в соответствии с тре- бованиями образовательных программ и образовательных

		<p>тельной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам (ПК-1);</p>	<p>аудиторных занятий и внеаудиторной работы;</p> <ul style="list-style-type: none"> -современные формы контроля (в том числе альтернативного) уровня обученности иностранному языку. - 	<ul style="list-style-type: none"> - проводить семинарские занятия по теории перевода; -использовать адекватные формы и средства оценивания качества обученности в соответствии с целью дисциплины и конкретного занятия 	<p>стандартов;</p> <ul style="list-style-type: none"> -основными методами и приемами проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы по иностранному языку и дисциплинам филологического цикла. -владеть навыками планирования и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий
3	ПК-12	<p>готовность к систематизации, обобщению и распространению отечественного и зарубежного методического опыта в профессиональной области (ПК-12).</p>	<ul style="list-style-type: none"> --основные направления развития отечественной и зарубежной методической мысли - основные требования к подготовке методических пособий и материалов; -критерии отбора учебных материалов для различных ступеней обучения и различных филологических дисциплин 	<ul style="list-style-type: none"> -обобщать и систематизировать отечественный и зарубежный методический опыт для проектирования собственной познавательной деятельности в профессиональной области; -отбирать, систематизировать и адаптировать аутентичный материал в учебных целях; -готовить учебно-методические материалы для различных ступеней обучения. - 	<ul style="list-style-type: none"> -основными способами и технологиями подготовки методических пособий; -стратегиями популяризации филологических знаний. -навыками адаптации существующих приемов преподавания к учебным занятиям различных типов

В результате освоения ОПОП магистратуры обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине (модулю):

2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
Глобально-ориентированный подход к преподаванию иностранного языка					
Цели изучения дисциплины:					
<ul style="list-style-type: none">• Ознакомление с теоретическими основами теории глобального образования как науки о формировании творческой непредвзятой ответственной личности; воспринимающей мир как взаимодействие динамических развивающихся систем.• Ознакомление с теоретическими основами преподавания иностранных языков в языковом вузе с учетом направленности на конкретную специальность, и прежде всего на преподавание языка и практики перевода.					
В процессе освоения данной дисциплины магистрант формирует и демонстрирует следующие					
Общепрофессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-2	готовность использовать знание современных проблем науки и образования при решении	Знать: -современную научную парадигму в области глобального образования; -историю становления глобального подхода в образовании; -современное состояние и перспективы развития глобального	Путем проведения семинарских аудиторных занятий, применения новых образовательных	Зачет	Пороговый уровень знает основные положения и принципы в области глобального образования; имеет представление об истории становления глобального подхода в образовании; знаком с некоторыми аспектами

	<p>профессиональных задач(ОПК-2);</p>	<p>подхода в преподавании ИЯ</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> -адекватно использовать терминологию различных отраслей, связанных с глобальным подходом в образовании ; - применять основные положения глобального образования к собственной профессиональной деятельности - оценивать эффективность глобального подхода для решения различных задач; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> -базовыми навыками применения принципов глобального образования к планированию собственной познавательной деятельности; -методиками адаптации приемов, принятых в рамках гобального подхода, в профессиональной деятельности, связанной с преподаванием; -навыками использования современного методологического инструментария, осмыслия опыт предшественников и свой собст- 	<p>технологий, организации самостоятельной работы студентов.</p>	<p>развития глобального подхода в преподавания ИЯ и перевода; понимает значение культуры как регулятора социального взаимодействия и поведения.</p> <p>Повышенный уровень</p> <p>умеет адекватно применять базовые принципы глобального образования к планированию собственной познавательной деятельности; знает и использует основные принципы глобального подхода в педагогической деятельности; понимает значение культуры как формы человеческого существования и собственного поведения и учитывает это при общении на иностранном языке; оценивает обусловленность поведения собеседника национальной картиной мира и избегает использования определенных видов лексических единиц в разговоре с представителями иной культуры; владеет технологией сотрудничества и установления межкультурных отношений в различных коммуникативных ситуациях.</p>
--	---------------------------------------	--	--	--

		венный.			
Профессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИН-ДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПК-1	способность применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам (ПК-1);	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> -современные требования к разработке и реализации образовательных программ -особенности проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы; -современные формы контроля (в том числе альтернативного) уровня обученности иностранному языку. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> -проводить практические занятия по иностранному языку в учреждениях высшего профессионального образования; - проводить семинарские занятия по теории перевода; -использовать адекватные формы и средства оценивания качества обученности в соответствии с 	<p>Путем проведения семинарских аудиторных занятий, применения новых образовательных технологий, организации самостоятельной работы студентов.</p>	зачет	<p>Пороговый уровень знает некоторые особенности проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы; умеет проводить занятия по языку и межкультурной коммуникации; владеет некоторыми основными методами и приемами проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы по языку и межкультурной коммуникации.</p> <p>Повышенный уровень знает большую часть особенностей проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы; умеет успешно и эффективно проводить занятия по языку и межкультурной коммуникации, а также практические занятия по филологическим дисциплинам в учреж-</p>

	<p>целью дисциплины и конкретного занятия</p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> --методиками объяснения материала и коммуникативного контроля в соответствии с требованиями образовательных программ и образовательных стандартов; -основными методами и приемами проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы по иностранному языку и дисциплинам филологического цикла. -владеть навыками планирования и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий 		<p>дениях высшего профессионального образования;</p> <p>владеет всеми основными методами и приемами проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы по языку и межкультурной коммуникации.</p> <p>умеет делать выводы и формулировать методические рекомендации по совершенствованию учебно-воспитательного процесса.</p>	
ПК-12	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> --основные направления развития отечественной и зарубежной методической мысли - основные требования к подготовке методических пособий и материалов; -критерии отбора учебных материалов для различных ступеней обучения и различных филоло- 	<p>Путем проведения семинарских аудиторных занятий, применения новых образовательных технологий, организации</p>	<p>зачет</p>	<p>Пороговый уровень</p> <p>знает некоторые основные требования к подготовке методических пособий и организации внеаудиторной работы;</p> <p>умеет изучать и обобщать педагогический опыт;</p> <p>делать выводы и формулировать методические рекомендации по совершенствованию учебно-</p>

<p>го опыта в профессиональной области (ПК-12).</p>	<p>гических дисциплин</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> -обобщать и систематизировать отечественный и зарубежный методический опыт для проектирования собственной познавательной деятельности в профессиональной области; -отбирать, систематизировать и адаптировать аутентичный материал в учебных целях; -готовить учебно-методические материалы для различных ступеней обучения. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> -основными способами и технологиями подготовки методических пособий; -стратегиями популяризации филологических знаний. -навыками адаптации существующих приемов преподавания к учебным занятиям различных типов. 	<p>самостоятельной работы студентов. Работа с печатными и аудиотекстами. Передача информации в письменной форме.</p>	<p>воспитательного процесса; владеет некоторыми основными способами подготовки методических пособий и материалов.</p> <p>Повышенный уровень</p> <p>знает все основные требования к подготовке методических пособий и материалов;</p> <p>понимает значимость филологических знаний в подготовке учителя иностранного языка и переводчика;</p> <p>способен адаптировать аутентичный материал в целях использования на занятии и во внеаудиторной работе;</p> <p>владеет умениями и навыками подготовки методических пособий и материалов для повышения эффективности учебного занятия и внеаудиторной работы.</p>
---	---	--	--

Основная часть

1. Объем дисциплины и вида учебной работы.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 3	
		1	2
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	24		24
В том числе:			
Лекции (Л)	12		12
Практические занятия (ПЗ)	12		12
Самостоятельная работа студента (всего)	48		48
В том числе:			
<i>СРС в семестре:</i>	40		40
Внеаудиторное чтение	12		12
подготовка к устному собеседованию	12		12
Подготовка индивидуальных докладов по обсуждаемой тематике	8		8
Подготовка презентаций	8		8
<i>СРС в период сессии:</i>			
Подготовка к зачету	8		8
Подготовка к экзамену	-		-
Вид промежуточной аттестации: Зачет (3 с.)	зачет		зачет
ИТОГО: Общая трудоемкость	72 ч.		72 ч.
			2 з.е.

2. Содержание учебной дисциплины

2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
3	1	Основы глобального образования	Суть концепции глобального образования. «Портрет» выпускника глобально-ориентированного учебного заведения. Сочетание традиций и инноваций. Целостность ви-

			дения мира как совокупности взаимообусловленных динамически развивающихся систем. Интегративность учебного процесса и виды его интеграции. Уровни формирования межкультурной грамотности.
3	2	Концептуальные основы когнитивно-коммуникативного глобально-ориентированного преподавания иностранных языков в высшей школе	Глобальный подход как сочетание традиции и инновации. Познание родной культуры (или культуры стран изучаемых языков) в контексте мировой культуры. Формирование толерантности и преодоление шовинизма в его различных проявлениях (включая языковой). «Голографичность» как свойство языковой картины мира. Роль родного языка в обучении иностранному. «Аспектная комплексность» - принцип организации занятия. Метаконцепты как инструменты познания.
3	3.	Работа над словом в глобальной перспективе.	Слово как носитель концепта. Трудности понимания лексики, связанные с культурными различиями «по горизонтали» (чужие культуры) и по вертикали (родная культура прошлых веков). Слово как голограммическая единица. Использование системы ассоциаций для формирования языковой картины мира в совокупности с культурной. Проблема семантизации лексических единиц, не совпадающих по объему значений с единицами РЯ. Профилактика ошибок. Лексические тесты в вузе и их обучающий потенциал.
3	4.	Глобально-ориентированное развитие видов речевой деятельности (на примере говорения).	Анализ связных высказываний как путь к эффективному общению. Трактовка дискурса как диалога с реальным или потенциальным собеседником. Взаимопроникновение форм выражения мысли при доминанте формы, отражающей основное намерение говорящего. Архитектоника высказывания и факторы, ее обуславливающие. Связная реплика как «ядро» монологического и диалогического общения. Типы речевых опор для взаимосвязанного обучения языковым навыкам и эффективности общения. Стержневая роль «универсальных» речевых умений. Интеграция обучения иноязычному общению и культуре.

2.2. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ с е м е с т р а	№ раз де ла	Наименование разде- ла учебной дисцип- лины	виды учебной дея- тельности, включая самостоятельную ра- боту магистрантов (в часах)				Формы текущего кон- троля успеваемости (<i>по неделям семестра</i>)
			Л	ПЗ	СРС	всего	
I .	2.	3.	4	5.	6.	7.	8.
3	1	Основы глобального образования	2	2	12	16	<i>1-3 нед:</i> Посещение занятий, индивидуальное собеседование, анализ прочитанного текста, доклад
3	2	Концептуальные ос- новы когнитивно- коммуникативного глобально- ориентированного преподавания ино- странных языков в высшей школе	4	4	12	20	<i>4-6 нед:</i> Посещение занятий, индивидуальное собеседование, анализ прочитанного текста, доклад
3	3	Работа над словом в глобальной перспек- тиве.	2	2	12	16	<i>7-9 нед:</i> Посещение занятий, индивидуальное собеседование, анализ прочитанного текста, доклад
3	4	Глобально- ориентированное развитие видов рече- вой деятельности (на примере говорения).	4	4	12	20	<i>10-12 нед:</i> Посещение занятий, индивидуальное собеседование, анализ прочитанного текста, доклад

			12	12	48	72	Зачет
--	--	--	-----------	-----------	-----------	-----------	--------------

- 2.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.
 2.4. Курсовые работы не предусмотрены.

3. Самостоятельная работа магистранта.

3.1. Виды СРС

№ семе- стра	№ разде- ла	Наименование раз- дела учебной дисци- плины	Виды СРМ	Всего ча- сов
1	2	3	4	5
3	1	Основы глобального образования	Внеаудиторное чтение Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада. Подготовка презентаций Подготовка к зачету	3 3 2 2 2
3	2.	Концептуальные основы когнитивно-коммуникативного глобально-ориентированного преподавания иностранных языков в высшей школе	Внеаудиторное чтение Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада. Подготовка презентаций Подготовка к зачету	3 3 2 2 2
3	3.	Работа над словом в глобальной перспективе.	Внеаудиторное чтение Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада. Подготовка презентаций Подготовка к зачету	3 3 2 2 2
3	4.	Глобально-ориентированное развитие видов речевой деятельности (на примере говорения).	Внеаудиторное чтение Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада. Подготовка презентаций	3 3 2 2 2

			Подготовка к зачету	
				48

3.2. График работы магистранта.

Семестр 3

Форма оценочного средства	Усл. обозн-на-чение	Номер недели											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Собеседование	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб
Внеаудиторное чтение	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч
Устный доклад	УД			УД			УД			УД		УД	
Подготовка презентаций	П		П			П			П		П		

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы студентов по дисциплине

- 1) <http://www.philology.ru/> - Филологический портал Philology.ru - попытка компактно представить в интернете различную информацию, касающуюся филологии как теоретической и прикладной науки. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий).-
- 2) <http://yazykoznanie.ru>- Языкоzнание.ru - ресурс, созданный для изучающих различные лингвистические дисциплины. Информация, представленная на сайте, имеет, прежде всего, справочный характер. Данная информация может быть полезна не только студентам-лингвистам, но и преподавателям лингвистики. Особенностью данного сайта является структурирование информации не по уровням языка, а по изучаемым дисциплинам на лингвистических специальностях в вузах России.
- 3) <http://linguistic.ru/index.php?module=main> - Статьи, справочники по лингвистике, переводу, изучению языков.

4)<http://www.links-guide.ru/sprachen/linguistik/lingvistika.html> - Лингвистический портал. Здесь можно найти: лингвистические журналы, исследования, статьи и публикации, лингвистические научные центры, лингвистические сайты и ссылки.

5)<http://www.mavicanet.com/directory/rus/727.html> - Многоязычный поисковой каталог. В каталоге представлены сайты по разделам: грамматика, лексика, лингвистическая типология, направления и лингвистические школы, психолингвистика, семантика, и многое другое.

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	в библиотеке на кафедре
1	Колкер Я.М., Устинова Е.С., Еналиева Т.М. Практическая методика обучения иностранному языку.[Текст]/ -Рязань: Артиклъ, 2011.	1,2,3,4	3	4	10
2	Методика обучения иностранным языкам: традиция и современность. [Текст]. /Коллективная монография под редакцией акд. РАО А.А.Миролюбова.- М.: Титул, 2012.	1,2,3,4	3	4	1
3	A Global Perspective as a Vehicle for Education [Текст] = Образование для будущего в глобальной перспективе : учебное пособие / Я. М. Колкер, В. А. Крючков, А. П. Лиферов [и др.]. - М. : Азбуковник, 2005. - 364 с.	1-4	3	4	3

5.2. Дополнительная литература

№	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Лиферов А. П. И др. Иноязычная профессиональная компетентность в поликультурном образовании [Текст] . - Рязань : ПервопечатникЪ, 2015	1,2,3,4	3	2	1
2	Попова Зинаида Даниловна. Язык и национальная картина мира [Электронный ресурс] /- Москва; Берлин : ДиректМедиа, 2015.	3,4	3	Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=375681	
3	Верещагин, Евгений Михайлович. Язык и культура. / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. - Москва; Берлин : ДиректМедиа, 2014.	1,2,3,4	3	Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=271793	

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2018).
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2018).
3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 15.11.2018).
4. Znanius.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanius.com> (дата обращения: 15.11.2018).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным тек-

стам по паролю. — Режим доступа:
<http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2018).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2018).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 . . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.04.2018).

8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 20.04.2018).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).

2. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).

3. Prezentacya.ru [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <http://prezentacya.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).

4. Библиотека методических материалов для учителя [Электронный ресурс] : образовательный портал // Инфоурок. - Режим доступа: <https://infourok.ru/biblioteka> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).

5. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. - Режим доступа: <http://window.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).

6. Информационно-коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс] : система федеральных образовательных порталов. — Режим доступа: <http://www.ict.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).

7. Инфоурок [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <https://infourok.ru> . свободный (дата обращения: 15.04.2018).

8. Качество и образование [Электронный ресурс] : сайт. - Режим доступа: <http://www.tqm.spb.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).

9. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс] : [образовательный портал]. - Режим доступа: <http://www.school.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2018).

10. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс] : электронная энцикл. // Гумер - гуманитарные науки. - Режим доступа: http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php, свободный (дата обращения: 15. 04.2018).
11. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов [Электронный ресурс] // Единое окно доступа к образовательным ресурсам. - Режим доступа: <http://fcior.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15. 04.2018).

5.5. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

1. ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ПОРТАЛ PHILOLOGY.RU - портал, целью которого является попытка компактно представить в интернете различную информацию, касающуюся филологии как теоретической и прикладной науки. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий).
2. E-LINGVO.NET — крупнейшая в российском сегменте Интернета гуманитарная он-лайн библиотека, содержащая научные статьи и исследования известных филологов и литературоведов на английском, немецком, французском и других языках, учебные пособия, лекции. Имеется возможность загружать свои собственные файлы, в том числе возможность опубликовать свои собственные научные труды, статьи, а также сделать доступным для широкого круга пользователей учебные материалы.
3. СЛОВАРЬ ФИЛОЛОГА — SLOVARFILOLOGA.RU. Данный сайт создан аспирантами кафедры филологии Пензенского Государственного Педагогического Университета им. В.Г.Белинского Тихоновым А.Н. и Медведевым И.А. и обращен он к молодым пользователям интернета, нынешним или вчерашним школьникам, проявляющим интерес к филологии.
4. LANGUAGES AND LITERATURES - ЭЛЕКТРОННЫЙ ЖУРНАЛ - (frgf.utmn.ru) Редакция принимает качественные полнотекстовые статьи по проблемам лингвистики, поэтики и методики. Статьи могут быть написаны как на русском языке, так и на других европейских языках. Статьи могут присыпать специалисты, научные сотрудники, преподаватели, аспиранты и студенты, живущие как в России, так и в других странах.
5. Академия Google – поисковая система, разработанная специально для студентов, ученых и исследователей, предназначена для поиска информации в онлайновых академических журналах и материалах, прошедших экспертную оценку;
6. Библиографические базы данных ИНИОН по социальным и гуманитарным наукам ведутся с начала 1980-х гг. Общий объем массивов составляет более 3,5 млн записей. В базы данных включаются аннотированные

описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках, поступивших в Фундаментальную библиотеку ИНИОН. Поиск информации можно провести в любой базе данных без регистрации.

7. Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» - научная электронная библиотека, построенная на парадигме открытой науки, основными задачами которой является популяризация науки и научной деятельности, общественный контроль качества научных публикаций, развитие междисциплинарных исследований, современного института научной рецензии и повышение цитируемости российской науки.
8. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - крупнейший российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования, содержащий рефераты и полные тексты более 22 млн научных статей и публикаций, в том числе электронные версии более 3900 российских научно-технических журналов, из которых более 2800 журналов в открытом доступе.
9. Единый электронный каталог РГБ - содержит библиографические записи на все виды документов, включая статьи, изданные на русском и других языках на различных носителях и в различные хронологические периоды.
10. Glossary of linguistic terms by E.E. Loos and others [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.sil.org/linguistics/GlossaryOfLinguisticterms> – глоссарий, содержащий более 950 лингвистических терминов с перекрестными ссылками и списком источников (SIL International).
11. Дайджест общих вопросов лингвистики (ERIC/CLL) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.cal.org/ericcll/digest/cal00001/html> (рекомендуется при подготовке докладов и написании эссе и рефератов).
12. Научный журнал «Иностранные языки в высшей школе». Режим доступа: <http://fjournal.rsu.edu.ru/>, свободный (дата обращения 13.05.17). На сайте выкладываются полнотекстовые номера журнала. В журнале, издаваемом РГУ имени С.А.Есенина (входит в перечень ВАК), публикуются статьи ведущих учёных в области филологических и педагогических наук, в том числе по языкознанию, литературоведению, проблемам художественного перевода и т.д.

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:

Стандартно оборудованные лекционные аудитории: видеопроектор, экран настенный, ноутбук или оборудованная аудитория для демонстрации презентаций в программе PowerPoint.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: ноутбук или оборудованная аудитория для демонстрации презентаций в программе Powerpoint (отдельные занятия по итогам самостоятельной работы студентов).

6.3. Требования к обеспечению самостоятельной работы:

Библиотека университета и библиотека Института иностранных языков (книжный фонд, возможность выхода в интернет).

7. Образовательные технологии (Заполняется только для стандартов ФГОС ВПО)

8. Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Лекция	<p>При написании конспекта лекций необходимо кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. При последующей работе над текстом рекомендуется проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Создание собственного глоссария основных терминов и понятий способствует сознательному подходу к усвоению материала, повышает компетентность обучающегося, способствует установлению межпредметных связей.</p> <p>Следует уделить особое внимание следующим понятиям: филология, гуманитарное знание, научная парадигма, методология научного исследования, метод, методика, дифференциация и специализация научного знания, антологизм и др.).</p> <p>Также необходимо обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удается разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии.</p>
Практические занятия	<p>При подготовке к практическим занятиям следует уделять особое внимание стратегиям и методикам анализа художественного текста. Рекомендуется составлять краткий конспект-схему ответа и составлять аннотации к прочитанным литературным источникам.</p> <p>На занятиях рекомендуется фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выде-</p>

	лять ключевые слова, термины, ориентируясь на слайды презентации. Рекомендуется также обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе.
Подготовка индивидуальных докладов по обсуждаемой тематике	<p>В докладе студент должен глубоко рассмотреть заявленную проблему. Продолжительность доклада целесообразно ограничить 5-7 минутами.</p> <p>После выступления докладчика ему могут быть заданы вопросы, которые возникли у слушателей по ходу доклада. Если докладчик не в состоянии ответить на какой-либо из них, то по усмотрению преподавателя этот вопрос может быть поставлен на обсуждение всей группы. В ходе обсуждения доклада или в заключительном слове преподавателя такой вопрос должен получить свое решение.</p>
Работа над презентацией	<ul style="list-style-type: none"> • Слайды презентации должны содержать только основные моменты лекции (основные определения, схемы, отражающие сущность изучаемых явлений), • Общее количество слайдов не должно превышать 15-20. • Не стоит перегружать слайды различными спецэффектами, иначе внимание обучаемых будет сосредоточено именно на них, а не на информационном наполнении слайда, • На уровень восприятия материала большое влияние оказывает цветовая гамма слайда, поэтому необходимо позаботиться о правильной расцветке презентации, чтобы слайд хорошо «читался», нужно чётко рассчитать время на показ того или иного слайда, чтобы презентация была дополнением к уроку, а не наоборот. Это гарантирует должное восприятие информации слушателями
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на конспекты занятий, рекомендуемую литературу.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

- Доклады с использованием слайд-презентаций.
- Чтение лекций с использование слайд-презентаций, графических объектов, схем и образцов.
- Консультирование студентов с помощью электронной почты.
- Наличие учебных материалов в электронном резерве кафедры.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);
Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);
PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО);

11. Иные сведения

Приложение 1

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине (модулю) для промежуточного контроля успеваемости

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Основы глобального образования	ОПК-2, ПК-1, ПК-12	зачет
2.	Концептуальные основы когнитивно-коммуникативного глобально-ориентированного преподавания иностранных		зачет
3.	Работа над словом в глобальной перспективе.		зачет
4	Глобально-ориентированное развитие видов речевой деятельности (на примере говорения).		зачет

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОПК-2	готовность использовать знание современных проблем науки и образования при решении профессиональных задач(ОПК-2);	Знать	
		-современную научную парадигму в области глобального образования;	ОПК2 31
		-историю становления глобального подхода в образовании;	ОПК2 32
		-современное состояние и перспективы развития глобального подхода в преподавании ИЯ	ОПК2 33
		Уметь	
		-адекватно использовать терминологию различных отраслей, связанных	ОПК2 У1

		с глобальным подходом в образовании ;	
		- применять основные положения глобального образования к собственной профессиональной деятельности	ОПК2 У2
		- оценивать эффективность глобального подхода для решения различных задач;	ОПК2 У3
		владеть	
		-базовыми навыками применения принципов глобального образования к планированию собственной познавательной деятельности;	ОПК2 В1
		-методиками адаптации приемов, принятых в рамках глобального подхода, в профессиональной деятельности, связанной с преподаванием;	ОПК2 В2
		-навыками использования современного методологического инструментария, осмыслия опыт предшественников и свой собственный.	ОПК2 В3
ПК-1	способность применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам (ПК-1);		
		знать	
		-современные требования к разработке и реализации образовательных программ	ПК1 З1
		-особенности проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы;	ПК1 З2
		современные формы контроля (в том числе альтернативного) уровня обученности иностранному языку.	ПК1 З2
		уметь	
		-проводить практические занятия по иностранному языку в учреждениях высшего профессионального образования;	ПК1 У1
		- проводить семинарские занятия по теории перевода;	ПК1 У2
		-использовать адекватные формы и средства оценивания качества обученности в соответствии с целью дисциплины и конкретного занятия	ПК1 У3

		владеть	
		--методиками объяснения материала и коммуникативного контроля в соответствии с требованиями образовательных программ и образовательных стандартов;	ПК1 В1
		-основными методами и приемами проведения аудиторных занятий и внеаудиторной работы по иностранному языку и дисциплинам филологического цикла.	ПК1 В2
		-владеть навыками планирования и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий	ПК1 В3
ПК-12	готовность к систематизации, обобщению и распространению отечественного и зарубежного методического опыта в профессиональной области (ПК-12).	Знать	
		--основные направления развития отечественной и зарубежной методической мысли	ПК12 З1
		- основные требования к подготовке методических пособий и материалов;	ПК12 З2
		-критерии отбора учебных материалов для различных ступеней обучения и различных филологических дисциплин	ПК12 З3
		Уметь	
		обобщать и систематизировать отечественный и зарубежный методический опыт для проектирования собственной познавательной деятельности в профессиональной области;	ПК12 У1
		-отбирать, систематизировать и адаптировать аутентичный материал в учебных целях;	ПК12 У2
		-готовить учебно-методические материалы для различных ступеней обучения.	ПК12 У3
		Владеть	
		-основными способами и технологиями подготовки методических пособий;	ПК12 В1

	-стратегиями популяризации филологических знаний.	ПК12 В2
	-навыками адаптации существующих приемов преподавания к учебным занятиям различных типов.	ПК12 В3

**КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
(зачет)**

№	Содержание Оценочного Средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Why A New System Of Education?	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
2	What Is Good And What Is Bad About Tradition? The Balance Between Tradition And Innovation.	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
3	Global Education As A Philosophy Of Education	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
4	The Basic Models Of Global Education	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
5	The Goals Of Global Education	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
6	Approaches To Curriculum Design	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
7	Outcomes And Standards As A Tangible Implementation Of The Goals	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
8	Integration As A Strategic Basis For Global Education	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
9	Modes And Ways Of Integration	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
10	Syllabus Design With A Global Perspective	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
11	Global Learner	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
12	Global Teacher.	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
13	School As A Global Community	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
14	Lesson planning: Global And Globally-Oriented Lessons.	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
15	A Global Issue As The Subject-Matter Axis Of A Lesson.	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
16	Lessons Based On Integrating Disciplines Across The Curriculum	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
17	Lessons Based On Integration Via Metaconcepts And Universal Cognitive Skills.	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
18	Lessons Based On Integration Of Perspectives.	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
19	Language Viewed As Content: Exploring The Linguistic Worldview Of The Foreign Language	ОПК-2, ПК-1, ПК-12

	Vs. That Of The Mother Tongue	
20	Problems Of Lesson Monitoring	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
21	Alternative Assessment As A Global Tool	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
22	Authentic Performance As An Object Of Assessment	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
23	Project Work As An Object Of Alternative Assessment.	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
24	Monitoring Peer Assessment Via A Set Of Compulsory And Negotiable Criteria.	ОПК-2, ПК-1, ПК-12
25	Portfolio Assessment.	ОПК-2, ПК-1, ПК-12

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Глобально-ориентированный подход к преподаванию иностранного языка» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«ЗАЧТЕНО»	<p>– оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятное решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических заданий.</p> <p>- оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.</p> <p>- оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только</p>
------------------	--

	основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических заданий.
«НЕ ЗАЧТЕНО»	- оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания.